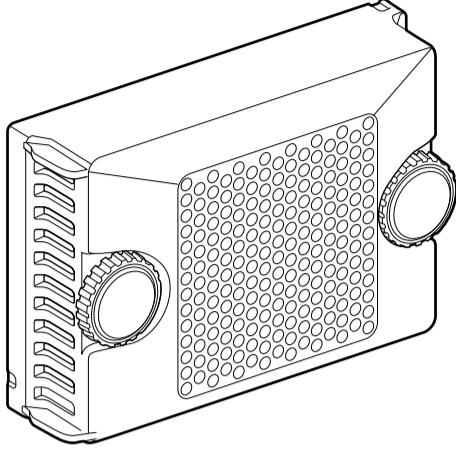


JA 冷却ファン
EN Cooling Fan
FR Ventilateur
DE Kühlmodul
ES Ventilador
IT Ventola di Raffreddamento

FAN-001

BL00005143-100

**JA 使用説明書**

このたびは弊社製品をお買い上げいただき、ありがとうございます。本製品はカメラ用空冷ファンです。本製品をカメラに取り付けて空冷ファンとしてご使用いただけます。保守、点検または修理が必要な場合は、お買い上げ店または修理サービスセンターにご依頼ください。

本製品が対応するカメラについては、以下の弊社WEBサイトをご参照ください。
<https://fujifilm-x.com/ja-jp/support/compatibility/accessories/>

本製品を使用するときは、以下の弊社WEBサイト上にあるカメラの「使用説明書」のうち、冷却ファンの項目をあわせてお読みください。
<https://fujifilm-x.com/ja-jp/support/manual/cameras/>

安全上の注意（必ずお守りください）

●ご使用の前に必ずこの「使用説明書」、特に「安全上の注意」と弊社WEBサイト上にあるカメラの「使用説明書」をよくお読みの上、正しくお使いください。

●お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

絵表示について この使用説明書および製品への表示では、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

	警告		注意
	この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。		この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。
	このような絵表示は、気をつけていただきたい「注意喚起」内容です。		このような絵表示は、してはいけない「禁止」内容です。
	このような絵表示は、必ず実行していただく「強制」内容です。		

警告

異常が起きたらカメラの電源を切り、カメラの電池を外す。煙が出ている、異臭がするなど異常状態のまま使用すると、火災・感電の原因になります。お買上げ店にご相談ください。

内部に水や異物を落とさない。水・異物が内部に入ったら、カメラの電源を切ってください。そのまま使用すると、ショートして火災・感電の原因になります。お買上げ店にご相談ください。

品品、シャワーリームでは使用しない。火災・感電の原因になります。

分解や改造は絶対にしない（ケースは絶対に開けない）。火災・感電の原因になります。

落下などによって破損し、内部が露出したときは、露出部に手を触れない。感電したり、破損部でけがをする原因になります。感電やけがに注意して速やかに電池を取り出し、お買上げ店にご相談ください。

不安定な場所に置かない。バランスがくずれて倒れたり落したりして、けがの原因になります。

移動中の使用はしない。

雷が鳴りだしたら金属部分に触れない。落雷すると誘電気ににより感電の原因になります。

化粧品や薬品の入った容器のそばで機器を使用しない。こればかりか、機器の中に入った場合、火災・感電または傷害の原因になります。

引火性・可燃性・爆発性ガスがある場所や、工場など粉塵が発生する場所では、使用しない。爆発や火災の原因になります。

油煙・湯気・温湿度・ほこりなどが多い場所に置かない。火災・感電の原因になります。

異常な高溫になる場所に置かない。直射日光や火などの高温にさらさない。

窓を閉めきった自動車の中や、直射日光が当たる場所に置かないでください。火災の原因になります。

運搬や使用の際に落と下や転倒などの衝撃を与えないでください。製品故障や性能劣化のおそれがあります。

ファンの吸排気口をテープなどで塞がない。冷却性能の低下や、故障の原因になります。

小さいお子様の手の届くところに置かない。けがの原因になります。

注意	
	本製品の上に重いものを置かない。バランスがくずれて倒れたり、落としたりして、けがの原因になります。
	温度が高くなる部分に直接触れない。
	ベンジン、シンナー、アルコールなどで拭かない。火災・感電の原因になります。
	火のついたろうそくなど、いかなる発火源も機器の上には置かない。
	磁気の影響に注意。本製品には、磁気カードや時計など磁気の影響を受けやすいものは近づけないでください。近づけたと、故障やデータ消失などの恐れがあります。
	本製品を廃棄する場合の処理方法については最寄りの自治体の手順に従うこと。

使用上の注意**● 避けて欲しい保存場所**

- 次のような場所での本製品の使用・保管は避けてください。
 - 雨天下、湿気やゴミ、ほこりの多いところ
 - 直射日光の当たるところや夏場の密閉した自動車内など、高温になるところ
 - 極端に寒いところ
 - 振動の激しいところ
 - 油煙や湯気の当たるところ
 - 強い電磁場の発生するところ（放送塔、送電線、レーダー、モーター、トランス、磁石のそばなど）
 - 防虫剤などの薬品やゴム、ビニール製品に長時間接触するところ

● 冠水、浸水、砂かぶりにご注意

水や砂は本製品の大敵です。海辺、水辺などでは、水や砂がかからないようにしてください。また、水でぬれた場所の上に、本製品を置かないでください。水や砂が本製品の内部に入りますと、故障の原因になるばかりか、修理できなくなることがあります。

● 結露（つゆつき）にご注意

本製品を寒いところから急に暖かいところに持ち込んだときなどに、本製品内外やレンズなどに水滴がつくこと（結露）があります。このようなときは電源を切り、水滴がつくことを（結露）があります。このようなときは電源を切り、水滴がつくことを（結露）があります。

- ファンが動作しているときに髪の毛などを近づけないでください。巻き込まれる可能性があります。
- ファンをカメラ本体に取り付けると、液晶モニターが開いた状態になりますので、液晶モニターへの過度な力、落下、衝撃には特に注意してください。

● ファンの吸排気口の近くに遮蔽物があると、冷却性能が低下します。

●ご使用の環境温度、使用時間により温度が高くなる場合があります。特に冷却ファンを取り外す時に高温になっている場合がありますので十分にご注意ください。

- 本製品の端子には触らないようにしてください。持ち運ぶ際は、本製品の端子部に端子キャップをかぶせて保護してください。

カメラへの取り付け

取り付け方法は弊社WEBサイト上にあるカメラの「使用説明書」のうち、冷却ファンの項目をご参照ください。

- ファンの取り付け、取り外しはカメラ本体の電源を切った状態で行ってください。感電や破損のおそれがあります。
- 取り付けはしっかりと行ってください。ネジの締め付けが十分でないと、ファンとカメラ本体の間に隙間が生じ、冷却性能が低下します。また、使用中にネジ緩んできた場合は、再度ネジを締め付けてください。
- 本製品をカメラから取り外した時は、必ず「冷却ファン用端子カバー」をカメラに取り付けてください。

主な仕様

外形寸法 (幅×高さ×厚み)	79.5 mm × 54.2 mm × 24.3 mm (突起物を除く)
本体質量	約 104 g
動作環境	<ul style="list-style-type: none"> ・ 温度：-10°C ~ +40°C ・ 湿度：10% ~ 80% (結露しないこと)

* 仕様、性能は、予告なく変更することがありますのでご了承ください。使用説明書の記載の誤りなどについての補償はご容赦ください。

EN ENGLISH

Thank you for purchasing this Fujifilm product, a camera cooling fan that can be mounted on the camera to provide air cooling. For inspection, maintenance, and repair, consult the original retailer or bring the unit to a Fujifilm service center.

For a list of compatible cameras, visit:
<https://fujifilm-x.com/support/compatibility/accessories/>
 When using this product, refer both to this guide and to the section on cooling fans in the camera Owner's Manual available from the website below.
<https://fujifilm-x.com/support/manual/cameras/>

For Customers in the U.S.A.**FCC Statement:**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television communications. However it is not guaranteed that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to avoid the interference by one or more of the following measures:

- Relocate or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from the one to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your warranty.

For Customers in Canada**CAUTION:**

CANICES-3(B)/NMB-3(B)
 This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian interference-Causing Equipment Regulations.

Disposal of Electrical and Electronic Equipment in Private Households

In the European Union, Norway, Iceland and Liechtenstein: This symbol on the product, or in the manual and in the warranty, and/or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

EC Declaration of Conformity

We:

FUJIFILM Europe GmbH
 Heesenstrasse 31, 40549 Dusseldorf, Germany

declare that the product

Manufacturer's Name: FUJIFILM Corporation
Manufacturer's Address: 7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO, 107-0052 JAPAN
 following the provision of the EMC Directive (2014/30/EU) and Low Voltage Directive (2014/35/EU).

**WARNINGS AND CAUTIONS (PLEASE OBSERVE.)**

- Please read the operating instructions in this Owner's Manual, especially the warnings and cautions, as well as the operating instructions in the camera's Owner's Manual (available from the Fujifilm website) in order to operate this product correctly.
- After reading, be sure to keep this manual in a safe place where you can refer to it easily.
- In order to ensure that this product is used safely and correctly, and to prevent danger to yourself and other persons or damage to property, various icons are used in this Owner's Manual and on the product. These icons and their meanings are given here. Please read the explanations and get a good understanding of the meaning of each one before you read the main text of this manual.

	WARNING		CAUTION
This icon indicates a situation which could result in death or severe injury to persons who disregard these instructions and handle the product incorrectly.	This icon indicates a situation which could result in injury to persons or physical damage to objects, if these instructions are disregarded and the product is handled incorrectly.		
Example of Icons			

The symbols on the product (including the accessories) represent the following:

	AC
	DC

Class II equipment (The construction of the product is double-insulated.)

	WARNING
--	----------------

Turn the camera off and remove the battery should you notice any abnormalities. Continuing to use the product when it is emitting smoke or unusual odors or otherwise functioning abnormally could result in fire or electric shock. Contact your Fujifilm dealer.

Do not allow water or foreign objects to enter the product. Should water find or other foreign matter find its way in, turn the camera off. Continued use could cause fire or electric shock. Contact your Fujifilm dealer.

<img alt="Do not use

Entretien

Pour garantir un bon usage du produit dans le temps, respectez les précautions suivantes.

Conservation et utilisation

Ne rangez pas, ni n'utilisez le produit dans des endroits qui sont :

- exposé à la pluie ou extrêmement humides, sales ou poussiéreux
- exposé directement au soleil ou à de très hautes températures, comme dans un véhicule fermé un jour ensoleillé
- extremely froids
- sujets à de fortes vibrations
- exposé à la fumée ou à la vapeur
- exposé à des champs magnétiques importants, comme à proximité d'une antenne de radio-diffusion, d'une ligne électrique, d'un émetteur radar, d'un moteur, d'un transformateur ou d'un aimant
- n'exposez pas le produit à un contact prolongé avec du caoutchouc ou du vinyle ou avec des produits chimiques volatils comme des pesticides

Eau et sable

L'exposition à l'eau et au sable peut également endommager le produit, son circuit interne et ses mécanismes. En cas d'utilisation du produit à la plage ou en bord de mer, évitez de l'exposer à l'eau ou au sable. Ne posez pas le produit sur une surface humide.

Condensation

Les augmentations soudaines de température, qui se produisent par exemple lorsque l'on sort d'un bâtiment chauffé par temps froid, peuvent provoquer de la condensation à l'intérieur du produit. Si vous êtes confronté à cette situation, mettez le produit hors tension et attendez que les gouttelettes s'évaporent.

• Tenez à l'arrêt le produit les cheveux et les autres objets lorsque le ventilateur est en marche. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent se retrouver coincés dans le ventilateur.

• Étant donné que l'écran LCD doit rester ouvert lorsque le ventilateur est fixé, vous devez faire particulièrement attention à ne pas faire tomber l'appareil photo ou à soumettre l'écran LCD à une force excessive ou à des chocs physiques.

• La présence d'obstructions à proximité de la sortie d'air du ventilateur interfère avec le refroidissement.

• La température de l'appareil photo peut augmenter selon la température ambiante et la durée d'utilisation. L'appareil photo peut être particulièrement chaud au moment du retrait du ventilateur ; il est conseillé de faire très attention.

• Faites attention de ne pas toucher les connecteurs du produit. Remettez en place le cache des connecteurs pour protéger ces derniers pendant le transport.

Fixation

Pour en savoir plus, reportez-vous au chapitre sur les ventilateurs dans le *Manuel du propriétaire* de l'appareil photo, disponible sur le site Internet de Fujifilm.

• Mettez l'appareil photo hors tension avant de fixer ou de retirer le ventilateur. Le non-respect de cette précaution pourrait provoquer une décharge électrique ou endommager le produit.

• Veillez à ce que le produit soit bien fixé. Ne pas serrer correctement la vis de verrouillage peut créer un espace entre le ventilateur et l'appareil photo, ce qui interférera avec le refroidissement. Veillez à serrer la vis si elle se détache pendant l'utilisation.

• Veillez à fixer le cache du connecteur du ventilateur sur l'appareil photo lors du retrait du produit.

SPÉCIFICATIONS

Dimensions (L x H x P) 79,5 mm x 54,2 mm x 24,3 mm/3,13 po x 2,13 po x 0,96 po, hors parties saillantes

Poids Environ 104 g/3,7 oz

Conditions de fonctionnement • Température : -10 °C à +40 °C/+14 °F à +104 °F

(+5 °C à +40 °C/+41 °F à +104 °F)

• Humidité: 10% à 80% (sans condensation)

* La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Fujifilm ne pourra être tenu pour responsable des dommages résultant d'erreurs

présentes dans ce *Manuel du propriétaire*.

DE DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Fujifilm-Produkt entschieden haben, ein Kühlmodul für die Kamera, das zur Kühlung an der Kamera angebracht werden kann. Wenden Sie sich zur Inspektion, Wartung und Reparatur an den Originalhändler oder bringen Sie das Gerät zu einem Fujifilm-Servicenter.

Eine Liste kompatibler Kameras finden Sie unter:

<https://fujifilm-x.com/support/compatibility/accessories/>

Wenn dieses Produkt verwendet, beziehen Sie sich sowohl auf diese Anleitung als auch auf den Abschnitt über die Kühlmodule in der Bedienungsanleitung der Kamera, die Sie auf der folgenden Website finden:

<https://fujifilm-x.com/support/manual/cameras/>

Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte in Privathaushalten

In der europäischen Union, Norwegen, Island und Liechtenstein: Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und dem Garantieschein und/oder auf der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden darf. Stattdessen sollte es zu einer entsprechenden Sammelstelle für zu recycelnde elektrische und elektronische Geräte gebracht werden.

Wenn Sie sicherstellen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, helfen Sie damit bei der Vermeidung potentieller Belastungen der Umwelt und der menschlichen Gesundheit, welche andererfalls durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts entstehen können.

EG-Konformitätserklärung

Wir
Name: FUJIFILM Europe GmbH
Adresse: Hessenstrasse 31, 40549 Düsseldorf, Deutschland

erklären, dass dieses Produkt
Name des Herstellers: FUJIFILM Corporation

Adresse des Herstellers: 7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKIO, 107-0052 JAPÓN

Und zwar in Übereinstimmung mit den Auflagen der EMV-Richtlinie (2014/30/EU) und der

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU).

• Bitte beachten Sie für den korrekten Betrieb des Produktes die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Warnungen und Vorsichtshinweise, sowie die Anweisungen in der (auf der Fujifilm-Website erhältlichen) Bedienungsanleitung der Kamera.

• Nachdem Sie diese Anleitung gelesen haben, stellen Sie sicher, dass Sie sie an einem sicheren Platz aufbewahren, den Sie für ein späteres Nachschlagen leicht erreichen können.

• Um die sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Produktes zu gewährleisten und um Gefahren für Sie selbst und andere Personen oder Sachschäden zu vermeiden, werden in dieser Bedienungsanleitung und am Produkt verschiedene Symbole verwendet. Nachfolgend sind diese Symbole und ihre Bedeutungen aufgeführt. Bitte lesen Sie die Erläuterungen und machen Sie sich mit der Bedeutung der einzelnen Erläuterungen vertraut, bevor Sie den Haupttext dieser Anleitung durchlesen.

WARNUNG
Dieses Symbol zeigt eine Situation, die den Tod oder schwere Verletzungen für Personen zur Folge haben kann, die diese Anweisungen ignorieren und das Produkt falsch benutzt haben.

VORSICHT
Dieses Symbol zeigt eine Situation, die Verletzungen von Personen oder physische Schäden am Produkt die Folge haben kann, wenn diese Anweisungen ignoriert und das Produkt falsch benutzt wird.

Beispiele der Symbole

Dreieckige Symbole weisen den Benutzer auf eine Information hin, die beachtet werden muss („Wichtig“).

Kreisförmige Symbole mit einem diagonalen Strich weisen den Benutzer darauf hin, dass die angegebene Maßnahme verboten ist („Verboden“).

Ausgefüllte Kreise mit einem Ausrufezeichen weisen den Benutzer darauf hin, dass eine Maßnahme durchgeführt werden muss („Forderlich“).

Die Symbole auf diesem Produkt (einschließlich Zubehör) bedeuten folgendes:

AC (Wechselstrom)

DC (Gleichstrom)

Schutzklasse II (das Produkt ist geschützt durch doppelte Isolierung)

CE

WARNUNG

Falls Sie irgend etwas Ungewöhnliches bemerken, schalten Sie die Kamera aus und entnehmen Sie den Akku. Wenn Sie das Produkt weiterverwenden, während es Rauch oder ungewöhnliche Gerüche abgibt oder anderweitig unnormal funktioniert, kann dies zu einem Feuer oder Stromschlag führen. Wenden Sie sich an Ihren Fujifilm-Händler.

Passen Sie auf, dass kein Wasser und keine Fremdkörper in das Produkt gelangen. Wenn Wasser oder andere Fremdkörper eindringen, schalten Sie die Kamera aus. Die weitere Verwendung könnte einen Brand oder Stromschlag verursachen. Wenden Sie sich an Ihren Fujifilm-Händler.

Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander und verändern Sie es nicht (öffnen Sie niemals das Gehäuse). Andernfalls kann ein Brand oder Stromschlag verursacht werden.

Sollte das Gehäuse durch Herunterfallen oder Sonstiges aufbrechen, berühren Sie die freiliegenden Teile nicht. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu einem Stromschlag oder einer Verletzung durch das Berühren der beschädigten Teile führen. Nehmen Sie umgehend die Akkus heraus, und achten Sie dabei darauf, Verletzungen und Stromschläge zu vermeiden. Bringen Sie das Produkt dann zu dem Händler, bei dem Sie es erworben haben.

Legen Sie das Produkt nicht auf instabile Flächen ab. Es kann hierdurch herunterfallen oder Verletzungen und Verletzungen verursachen.

Versuchen Sie niemals, das Produkt zu verwenden, während Sie sich fortbewegen. Während eines Gewitters dürfen Sie die Metallteile des Produktes nicht berühren. Das kann infolge

von Induktionsstrom von der Blitzentladung einen Stromschlag verursachen.

! WARNSICHERHEIT

Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Behältern für Kosmetika oder Pharmazeutika. Der Inhalt kann auslaufen oder anderweitig in das Produkt gelangen, was zu einem Feuer, Stromschlag oder einer Verletzung führen kann.
Nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Gegenständen, explosionsfähigen Gasen oder Staub verwenden. Diese Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu einem Brand führen.
Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen starke Öldämpfe, Dampf, Feuchtigkeit oder Staub vorhanden sind. Das kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.
Lassen Sie das Produkt nicht an Orten liegen, an denen es extrem hohen Temperaturen ausgesetzt ist. Setzen Sie das Produkt keinem direkten Sonnenlicht, Flammen oder anderen Hitzequellen aus. Lassen Sie das Produkt nicht an Orten wie etwa in einem geschlossenen Auto oder im direkten Sonnenlicht liegen. Das kann einen Brand verursachen. Das kann einen Brand verursachen.
Setzen Sie das Produkt keinen Erschütterungen aus. Setzen Sie das Produkt keinen Erschütterungen aus, beispielsweise indem Sie es fallenlassen oder während des Transports oder der Verwendung anstoßen. Eine Missachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann die Leistungsfähigkeit des Produktes föhren oder dessen Leistungsfähigkeit beeinträchtigen.
Blockieren Sie die Abhörfunktionen nicht, indem Sie sie mit Klebeband oder anderen Gegenständen abdecken. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann die Kühlung beeinträchtigen oder eine Fehlfunktion des Produktes verursachen.
Bewahren Sie ihn außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Das Produkt könnte bei Kleinkindern zu Verletzungen führen.

! VORSICHT

Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Der schwere Gegenstand kann umkippen oder herunterfallen und Verletzungen verursachen.
Vermeiden Sie direkten Kontakt mit den Teilen des Geräts, die heiß werden.
Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produktes weder Alkohol, Verdunstung, Waschbenzin noch andere flüssige Chemikalien. Das kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.
Es sollten keine offenen Flammquellen, wie angezündete Kerzen, auf den Apparat gestellt werden.
Von Gerüchen fernhalten, die auf Magnete empfindlich reagieren. Dieses Gerät kann Uhren, Magnetstreifen und andere Geräte stören, die empfindlich auf Magnete reagieren. Eine Missachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu einer Fehlfunktion oder zum Datenverlust führen.
Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

PFLEGE DES PRODUKTES

Damit Sie lange Freude an Ihrem Gerät haben, beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtshinweise.

Aufbewahrung und Verwendung

Lagern oder verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, die:
• Regen oder extrem hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind, schmutzig oder staubig sind
• direktem Sonnenlicht oder sehr hohen Temperaturen ausgesetzt sind (z. B. in einem geschlossenen Auto an einem sonnigen Tag)
• sehr kalt sind
• starken Vibrationsausgesetzten sind
• Rauch oder Dampf ausgesetzt sind
• starken Magnetfeldern ausgesetzt sind (z. B. in der Nähe von Funktürmen, Hochspannungsleitungen, Radarstationen, Motoren, Transformatoren oder Magneten)
• das Produkt längerem Kontakt mit Gummi oder Vinyl oder flüchtigen Chemikalien wie zum Beispiel Pestiziden aussetzen

Wasser und Sand

Wasser und Sand können ebenfalls das Produkt, seine Elektronik, Schaltkreise und Mechanik beschädigen. Vermeiden Sie den Kontakt des Produktes mit Wasser oder Sand, wenn Sie das Produkt am Strand oder am Meer verwenden. Legen Sie das Produkt nicht auf einer nassen Oberfläche.

Kondensation

Plötzliche Temperaturanstiege, z. B. beim Betreten eines beheizten Gebäudes an einem kalten Tag, können Kondensation im Inneren des Produktes verursachen. Wenn dies passiert, schalten Sie das Produkt aus und warten Sie, bis die Tropfen verdunsten sind.

• Halten Sie Haare und andere Gegenstände vom Produkt fern, wenn der Lüfter in Betrieb ist. Diese könnten sich im Lüfter verfangen.

• Da der LCD-Monitor in geöffneter Position gehalten werden muss, während der Lüfter angebracht ist, müssen Sie besonders darauf achten, dass Sie die Kamera nicht fallen lassen oder den LCD-Monitor nicht unerwartig übermäßig Kraft oder Erschütterungen aussetzen.

• Hindernisse in der Nähe der Abluftöffnung des Lüfters behindern die Kühlung.

• In Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur und der Länge der Verwendung kann die Temperatur der Kamera ansteigen. Die Kamera kann besonders heiß werden, wenn der Lüfter entfernt wird; daher ist Vorsicht geboten.

• Achten Sie darauf, die Anschlüsse des Produktes nicht zu berühren. Setzen Sie die Anschlussabdeckung während des Transports wieder auf, um die Anschlüsse zu schützen.

Befestigung

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt über die Kühlmodule in der Bedienungsanleitung der Kamera, die auf der Fujifilm-Website erhältlich ist.

• Schließen Sie die Kamera an, bevor Sie den Lüfter ansetzen oder abnehmen. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu einem Stromschlag oder einer Beschädigung des Produktes führen.

• Achten Sie darauf, dass das Produkt sicher befestigt ist. Wenn die Verriegelungsschraube nicht ausreichend festgezogen wird, kann ein Spalt zwischen dem Lüfter und der Kamera entstehen, der die Kühlung beeinträchtigen kann. Achten Sie darauf, die Schraube festzuziehen, wenn Sie sich während der Verwendung gelöst hat.

• Bringen Sie stets die Abdeckung des Anschlusses für das Kühlmodul an der Kamera an, wenn Sie das Produkt abgenommen haben.

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen (B x H x T) 79,5 mm x 54,2 mm x 24,3 mm, ohne hervorstehende Teile

Gewicht ca. 104 g

Betriebsbedingungen • Temperatur: -10 °C bis +40 °C
• Luftfeuchtigkeit: 10% bis 80% (nicht kondensierend)

* Technisch Änderungen sind ohne Vorankündigung vorbehalten. Fujifilm haftet nicht für Schäden, die durch Fehler in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden.

ES ESPAÑOL

Gracias por haber adquirido este producto Fujifilm, un ventilador para cámara que puede montarse en la cámara para proporcionar enfriamiento por aire. Para la inspección, mantenimiento y reparación, consulte al vendedor original o llève el producto a un centro de servicio Fujifilm.

Para obtener una lista de cámaras compatibles, visite: <https://fujifilm-x.com/support/compatibility/accessories/>

Al utilizar este producto, consulte tanto esta guía como la sección de los ventiladores en el Manual del propietario de la cámara disponible en el siguiente sitio web: <https://fujifilm-x.com/support/manual/cameras/>

Desecho de equipos eléctricos y electrónicos en el hogar

En la Unión Europea, Noruega, Islandia y Liechtenstein: Este símbolo en el producto, o en el manual y en la garantía, y/o en su envoltura indica que este producto no deberá ser tratado como residuo doméstico. Por el contrario, deberá llevarlo al punto de reciclaje aplicable para el reciclado del equipo eléctrico y electrónico.

Asegúrese de que este producto sea desechar correctamente, ayudará a prevenir daños al medio ambiente y a la salud de las personas, que podrían derivarse del desecho incorrecto de este producto.

<h2